



NW Outdoor Science School

M: 5825 NE Ray Cir, Hillsboro, OR 97124

P: 503.614.1402

F: 503.614.3182

W: www.nwoutdoorschool.org



Distrito de Servicios Educativos para la
Región del Noroeste

Estimados Padres y/o Tutores:

Estamos encantados de invitar a su estudiante a participar en un programa de cuatro días y tres noches de la Escuela de Ciencias al Aire Libre. La Escuela de Ciencias al Aire Libre del Noroeste ha estado brindando servicio a las escuelas de Oregon desde 1969. La clase de su estudiante y los miembros del personal de su escuela asistirán a uno de los cinco sitios de la Escuela al Aire Libre en el noroeste de Oregon y serán supervisados por nuestro personal altamente calificado del Distrito de Servicios Educativos para la Región del Noroeste (NWRESD por sus siglas en inglés).

La experiencia de participar en la Escuela al Aire Libre consiste en ser parte de un programa educativo al cual los alumnos asisten a la escuela las 24 horas del día en un hermoso entorno al aire libre. La Escuela al Aire Libre es una extensión del salón de clases, que ofrece un enfoque práctico y atractivo del aprendizaje. Lo mejor de todo es que proporciona una experiencia de aprendizaje agradable en la que los alumnos muestran un entusiasmo genuino por sus estudios.

El programa de la Escuela al Aire Libre ha tomado precauciones para garantizar la comodidad, la salud y la seguridad de los alumnos durante su estancia en este programa. Los estudiantes serán transportados a la Escuela al Aire Libre en un autobús regular del distrito escolar con un conductor plenamente calificado. Los alumnos se alojarán en cabañas acondicionadas para el invierno que tienen calefacción, y contamos con refugios adecuados para la lluvia y habitaciones secas para los días lluviosos.

Una enfermera se ocupará de los problemas de salud y supervisará los medicamentos y tratamientos necesarios para los alumnos. En caso de emergencia, los alumnos serán trasladados en ambulancia al hospital más cercano, o bien, un tutor legal deberá trasladarlos fuera de las instalaciones. Además, seguimos las directrices de la OHA "Demasiado enfermo para ir a la escuela". Si su estudiante tiene alguno de los síntomas mencionados en la lista, nos pondremos en contacto con usted para que sea recogido lo antes posible.

ANTES DE ASISTIR A LA ESCUELA AL AIRE LIBRE: Su escuela le proporcionará fechas importantes y otra información relacionada con la experiencia de la Escuela al Aire Libre de sus estudiantes. A los profesores se les han dado fechas definitivas para que entreguen toda la documentación, y agradecemos su esfuerzo para que todos los formularios sean devueltos a tiempo.

NOSTALGIA: A veces los alumnos sienten nostálgicos y extrañan su hogar mientras asisten a la Escuela al Aire Libre. Hemos encontrado que una charla positiva en casa antes de asistir ayuda a aliviar las preocupaciones de muchos estudiantes. Cuando se preparen para la experiencia de la Escuela al Aire Libre, por favor, utilicen un lenguaje alentador y edificante durante su charla. En el caso de que su estudiante se sienta nostálgico en la Escuela al Aire Libre, nuestro personal cuenta con experiencia para ayudar a los estudiantes a superar su nostalgia.

HISTORIAL MEDICO/FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO: Requerimos que todos los alumnos completen un formulario de historial médico/consentimiento. La información que usted proporcione sólo será compartida con los miembros del personal que necesiten saber de cualquier necesidad que su estudiante tenga. Si usted tiene un estudiante con una enfermedad crónica como la diabetes o epilepsia, o si su estudiante tiene alergias potencialmente mortales, por favor asegúrese de anotar esto en su formulario de antecedentes médicos con el mayor detalle posible para que podamos preparar a nuestro personal.

Por favor, asegúrese de leer TODAS las instrucciones sobre los medicamentos que su estudiante necesitará que le sean administrados - el incumplimiento de estas instrucciones podría tener como resultado que nuestras enfermeras registradas no puedan administrar los medicamentos/suplementos dietéticos que usted envíe.

El Historial Médico/Formulario de Consentimiento deberá ser devuelto al profesor al menos tres semanas antes de la fecha prevista para la asistencia del alumno a la Escuela al Aire Libre.

ALIMENTOS: Todas las comidas y refrigerios serán proporcionados por La Escuela de Ciencias al Aire Libre del Noroeste mientras su estudiante esté con nosotros. Nuestro personal de cocina puede satisfacer casi todas las necesidades dietéticas y alergias, incluyendo dietas sin gluten, sin lácteos, vegetarianas y veganas, alergias a los frutos secos, y la mayoría de otras preocupaciones dietéticas. Por favor, asegúrese de anotar estas necesidades en el formulario de historial médico, y nuestra oficina se pondrá en contacto con usted si no podemos satisfacer las necesidades de su estudiante.

CONDUCTA: Al igual que en la escuela a la que asisten regularmente, a los estudiantes en la Escuela al Aire Libre se les proporcionará un clima de aprendizaje con el apoyo de las expectativas de comportamiento positivo y, cuando sea necesario, las consecuencias resultantes de la conducta inapropiada o inaceptable. Pedimos a los profesores que hablen con sus clases antes de asistir a la Escuela al Aire Libre sobre las expectativas de comportamiento y nuestro proceso disciplinario de "tres etapas". La información sobre nuestro proceso disciplinario está disponible en la sección **Padres/Tutores** de nuestra página web.

POLÍTICA DE INCLUSIÓN PARA ESTUDIANTES: La Escuela de Ciencias al Aire Libre del Noroeste se compromete a crear un ambiente de aprendizaje propicio para el desarrollo integral y la salud socio-emocional y el bienestar de los estudiantes. Los estudiantes de las comunidades BIPOC, LGBTQ+ y los estudiantes con discapacidades, a menudo experimentan discriminación, acoso y prejuicios implícitos en la escuela y en sus vidas. Estas experiencias pueden transmitirles el mensaje de que no pertenecen al grupo. Nosotros lo dejamos claro: Aquí todos los alumnos pertenecen y son bienvenidos.

CABAÑAS Y BAÑOS: Los estudiantes se alojarán en cabañas con otros 8 a 12 estudiantes y uno o dos líderes estudiantiles de secundaria. Los profesores organizarán las cabañas antes de llegar a la Escuela al Aire Libre. Los baños están equipados con inodoros y duchas individuales.

ROPA Y ROPA DE CAMA: Por favor, consulte la **LISTA DE ROPA Y EQUIPO PARA ESTUDIANTES** antes de hacer la maleta para la Escuela al Aire Libre. Esta lista da detalles específicos sobre qué traer y qué no traer. El NWRESA no se hace responsable de la pérdida o robo de objetos personales, por lo que le rogamos evite enviar ropa, calzado y otros artículos caros. Si al regresar de la Escuela al Aire Libre falta algún objeto de su estudiante, póngase en contacto con la Oficina de la Escuela al Aire Libre llamando al 503-614-1402 e intentaremos localizar el objeto perdido.

PÁGINA WEB: www.nwoutdoorschool.org Nuestro sitio web ofrece información sobre el programa, fotos y mucho más. La sección de **Padres/Tutores** incluye Preguntas Frecuentes un (FAQ por sus siglas en inglés), información sobre el envío de cartas a su estudiante en la Escuela al Aire Libre, la Guía del Estudiante, y todos los formularios enviados a casa por el maestro de sus estudiantes.

Nuestro experimentado personal de la Escuela al Aire Libre trabaja diligentemente para proporcionar a su estudiante un programa excepcional cargado de aprendizaje. Si, sin embargo, si usted tiene preocupaciones acerca de la asistencia de su estudiante, le animamos a hablar con el profesor/la escuela de su estudiante acerca de sus inquietudes. Si, después de hacerlo, usted todavía tiene preocupaciones, por favor póngase en contacto con nuestra oficina principal al (503) 614-1402 o a ODSOfficeAdmin@nwresd.k12.or.us. ¡Creemos que todo estudiante puede tener éxito en la Escuela de Ciencias al Aire Libre!

Atentamente,

El Equipo de la Escuela al Aire Libre